


BEIF

**VOLVO PENTA**
**ENGINE MANUFACTURER'S POWER DECLARATION (ISO/EN 8665)**  
**DICHIARAZIONE DI POTENZA DEL MOTORE DA PARTE DEL COSTRUTTORE**

M. Y. 2004

Engine manufacturer <i>Costruttore del motore</i>	<b>AB VOLVO PENTA</b>		Sede: <b>GÖTEBORG - Svezia</b>		
Engine model <i>Modello motore</i>	<b>AD31P/DP-E</b>	Fiscal Output <i>Potenza fiscale</i>	<b>23</b> cv	Weight <i>Massa</i>	<b>443</b> Kg
Serial number <i>Numero di serie</i>	<b>2031034832</b>	Year of manufacture <i>Anno di costruzione</i>	<b>2004</b>		
Inboard <input type="checkbox"/> <i>Entrobordo</i>	Outboard <input type="checkbox"/> <i>Fuoribordo</i>	Stern drive <input checked="" type="checkbox"/> (*) <i>Entrofuoribordo</i>	(ISO 3046-1 12q)		
Specification of recommended fuel <i>Combustibile impiegato</i>	<b>GASOLIO</b>			(ISO/EN 8665 5.2)	
Declared rated power <i>Potenza dichiarata</i>	<b>110</b> kW	at <b>3900</b> rpm <i>a giri/min</i>	(ISO/EN 8665 3.1, 3.2, 8.2)		
Declared propeller shaft power <i>All'albero portaelica</i>	<input type="checkbox"/>	Declared crankshaft power <i>All'albero motore</i>	<input checked="" type="checkbox"/> (*)		
Hourly consumption <i>Consumo orario</i>	<b>28,4</b> l/h	(ISO 3046-1 9.3a)			
Cycle <i>Ciclo</i>	diesel <input checked="" type="checkbox"/>	Otto <input type="checkbox"/>	2 stroke <input type="checkbox"/> <i>2 tempi</i>	4 stroke <input checked="" type="checkbox"/> (*)	(ISO 3046-1 12e)
Number of cylinder <i>Numero cilindri</i>	<b>4</b>	in line <input checked="" type="checkbox"/> <i>in linea</i>	V-type <input type="checkbox"/> (*)	(ISO 3046-1 12d)	
Cylinder bore <i>Alésaggio</i>	<b>92,0</b> mm	Piston stroke <i>Corsa</i>	<b>90,0</b> mm		
Total swept volume <i>Cilindrata totale</i>	<b>2.393</b> cm <sup>3</sup>	(ISO 2710)			
Naturally aspirated <input type="checkbox"/> <i>Aspirazione naturale</i>	Supercharged <input type="checkbox"/> <i>Sovralimentazione meccanica</i>	Turbocharged <input checked="" type="checkbox"/> (*)	(ISO 3046-1 12e)		
Charge air cooling <i>Raffreddamento aria di sovralimentazione</i>	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> (*)	(ISO 3046-1 12e)		
Maximum permissible exhaust back pressure <i>Massima contropressione allo scarico</i>	<b>15</b> kPa	(ISO/EN 8665 5.1)			
DICHIARAZIONE N.	<b>980/2004</b>	Volvo Penta Europe - Office Italy			
DEL	<b>25 Marzo 2004</b>	Via Copernico, 20 20090 TREZZANO S/N (MI)			
		<b>Giorgio VIO</b> 			

 (\*) Tick the item which is applicable  
 Marcare la voce corretta